



Optical Terminal Closure/ Caixa de Terminação Óptica/ Caja de Terminación Óptica

JP-CTO-16

General Information/ Informações Gerais/ Informaciones Generales

EN

- Network Access Point JP-CTO-16 is an external use product for installation in overhead networking (pole/ wall/ steel wire).
- Mechanical sealing for the ports:
 - Oval for 2 main cables (Ø 8 - 15 mm).
 - 2 derivation cables (Ø 6 - 8 mm).
- Access to 16 Drop Cable Low Friction 3x2 mm or round 4,5 to 5,3 mm.
- Support 2 configurations: 2 splice trays (16 splices) + 1 adapters tray (16 positions) or 4 splice trays (16 splices).

PT

- A Caixa Terminal Óptica JP-CTO-16 é um produto de uso externo para instalação em redes aéreas (poste/parede/cordoalha).
- Possui fechamento mecânico nas portas:
 - Oval para 2 cabos principais (Ø 8 - 15 mm).
 - 2 cabos de derivação (Ø 6 - 8 mm).
- Acesso para até 16 Cabos Drop Low Friction 3x2 mm ou Circular de 4,5 a 5,3 mm.
- Suporta 2 configurações: 2 bandejas de emenda (16 fusões cada) + 1 bandeja de adaptadores (16 posições cada) ou 4 bandejas de emenda (16 fusões cada).

ES

- La caja de terminación óptica JP-CTO-16 es un producto de uso externo para la instalación en redes aéreas (poste/ pared/ mensajero).
- Posee sello mecánico para los puertos:
 - Oval para 2 cables principales (Ø 8 - 15 mm).
 - 2 cables de derivación (Ø 6 - 8 mm).
- Acceso a 16 Cables Drop Low Friction 3x2 mm o Circulares de 4,5 a 5,3 mm.
- Soporta 2 configuraciones: 2 bandejas de empalme (16 empalmes cada) + 1 bandeja de adaptadores (16 posiciones cada) o 4 bandejas de empalme (16 empalmes cada).

Care and Safety/ Cuidados e Segurança/ Cuidado y Seguridad

EN

- Be careful when handling cables and optical cords, especially in the management of bare optical fibers.
- During accommodation of the basic units within the product, check the bending radius and any other interference with other components while opening and closing the product.
- Optical connectors must be clean before each connection and every reconnection.



Stay alert for laser radiation warnings, do not manipulate connectors when lasers are on and do not turn the connectors towards the eyes.

PT

- Cuidado ao manusear cabos e cordões ópticos, principalmente fibra óptica nua.
- Ao acomodar as unidades básicas dentro do produto, verifique o raio de curvatura ou as possíveis interferências com outros componentes durante a abertura e o fechamento do conjunto.
- Conectores ópticos devem ser limpos antes da primeira conexão e de cada reconexão.



Radiação a laser: evite manipular conectores quando os lasers estiverem ligados. Não direcione os conectores na direção dos olhos.

ES

- Maneje con cuidado los cables y cordones ópticos, principalmente en el manejo de la fibra óptica desnuda.
- Durante la acomodación de las unidades básicas en el interior del producto, verifique los radios de curvatura o cualquier interferencia con otros componentes durante la abertura y el cierre del conjunto.
- Conectores ópticos deben siempre ser limpiados antes de la primera conexión y a cada reconexión.



Esté atento a los avisos de radiación láser, no maneje conectores cuando los láseres estén conectados. No dirija los conectores hacia los ojos.

Instructions/ Instruções/ Instrucciones



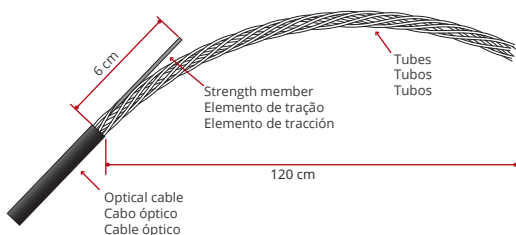
EN Before mounting, check for all the necessary tools and accessories.

PT Antes de iniciar a montagem, verifique se possui todas as ferramentas e os acessórios necessários.

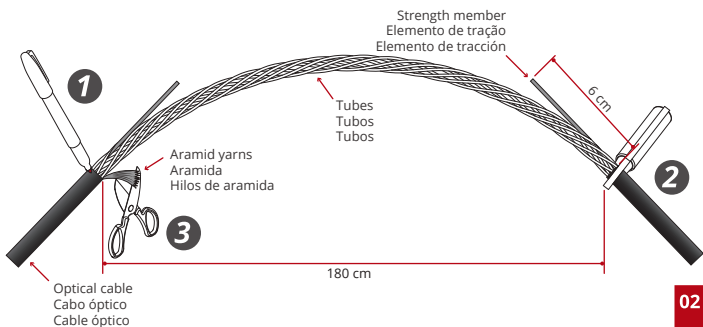
ES Antes de iniciar el montaje, verifique si posee todas las herramientas y los accesorios necesarios.

1 Cable Preparation/ Preparação do Cabo/ Preparación del Cable

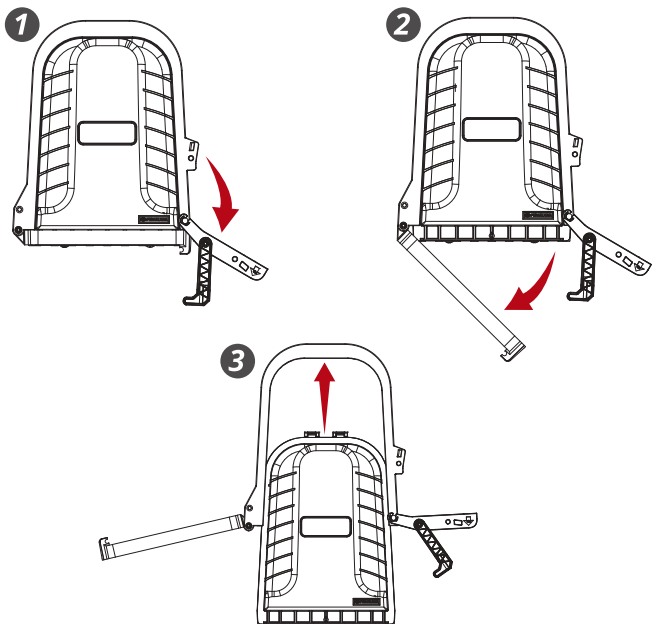
End Span/ Terminação/ Terminación



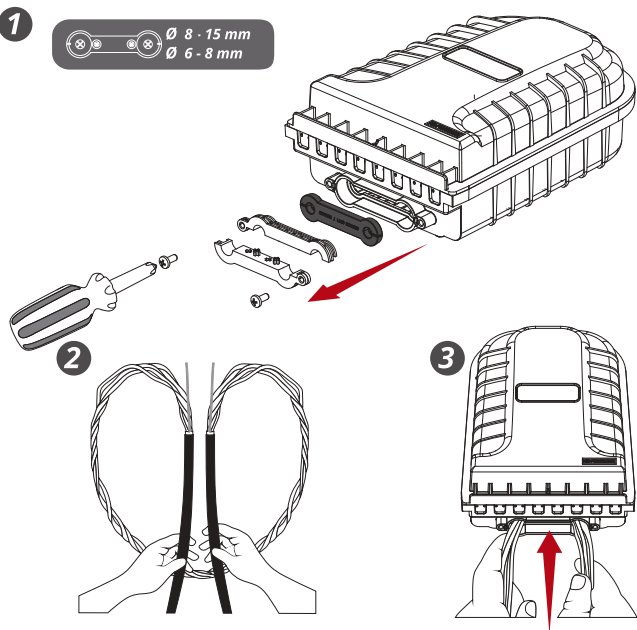
Mid Span/ Sangria/ Sangrado

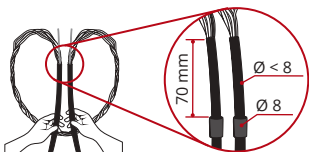


2 Opening of the SlimBox™ / Abertura da Caixa / Apertura de la Caja



3 Main Entrance / Entrada Principal / Entrada Principal



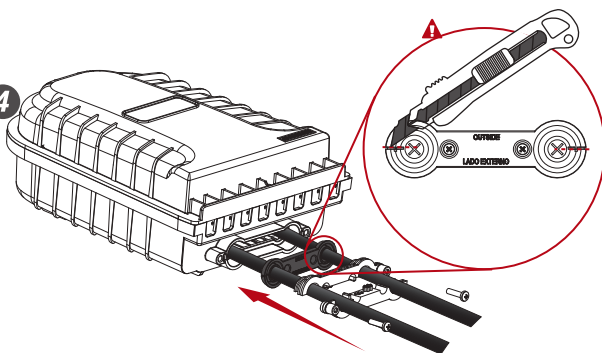


EN For diameters less than 8 mm, use self-fusion tape.

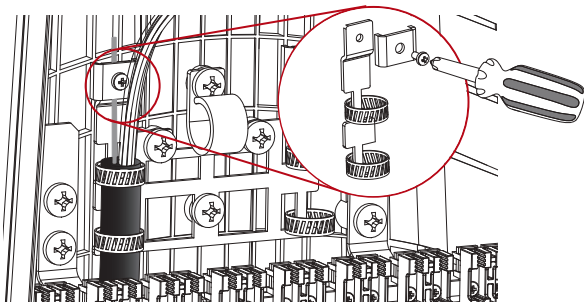
PT Para cabos com diâmetro menor que 8 mm, utilize fita de auto fusão.

ES Para cables con diámetro menor que 8 mm, use cinta de auto fusión.

4



5



EN

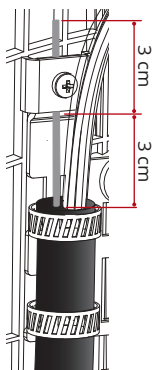
For cables with central traction element with coating, leave 3 cm of coated traction element and 3 cm uncoated.

PT

Para cabos com elemento central de tração recoberto com capa, deixe 3 cm de elemento de tração com capa e 3 cm sem capa.

ES

Para cables con elemento central de tracción recubierto con capa, deje 3 cm de elemento de tracción con capa y 3 cm sin capa.



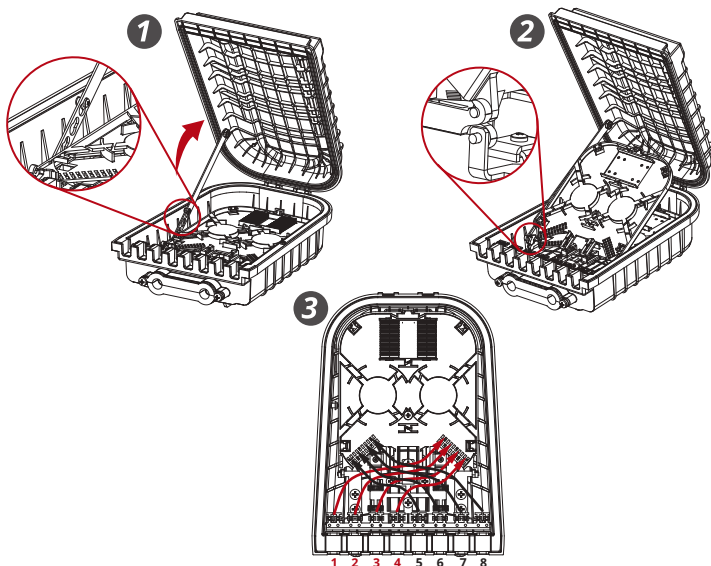
4 Trays Fixing/ Fixação das Bandejas/ Fijación de las Bandejas

Splice Tray/ Bandeja de Emenda/ Bandeja de Empalme

EN The product is supplied with a 16 splice tray. For more splices use tray supplied separately (limit of 2 splice trays and 1 adapters tray).

PT O produto é fornecido com uma bandeja de até 16 emendas. Para mais emendas, bandejas fornecidas separadamente (limite de 2 bandejas de fusão e 1 de adaptadores).

ES El producto es suministrado con una bandeja de hasta 16 empalmes. Para mas empalmes, bandejas suministradas por separado (limite de 2 bandejas de empalme y 1 de adaptadores).

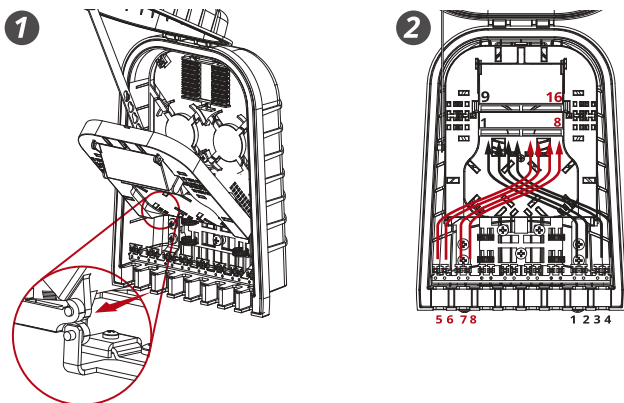


Adapters Tray/ Bandeja de Adaptadores

■ The adapters tray must be acquired separately.

■ A bandeja de adaptadores deve ser adquirida separadamente.

■ La bandeja de adaptadores debe ser adquirida por separado.



5 Drop Cables Instalation/ Instalação de Cabos Drop/ Instalación de Cables

EN The Grommets Kit is to be acquired separately. It varies according to the used cable (drop cable flat or round).

PT O Kit de Grommets deve ser adquirido separadamente, e varia de acordo com o cabo utilizado (cabo drop flat ou circular).

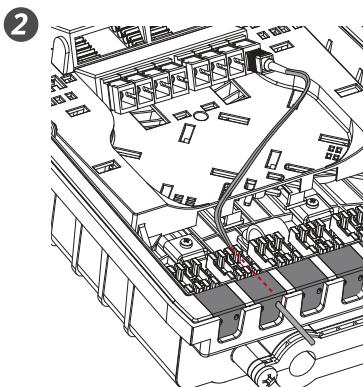
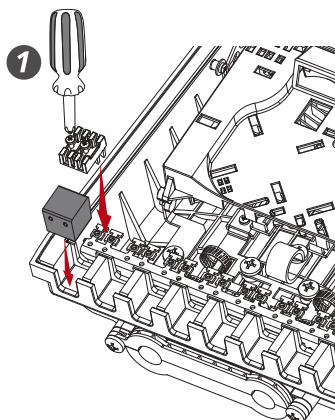
ES El Kit de Grommets debe ser adquirido por separado, variando de acuerdo con el cable utilizado (cable drop flat o circular).

For Low Friction Cables/ Para Cabos Low Friction/ Para Cables Low Friction

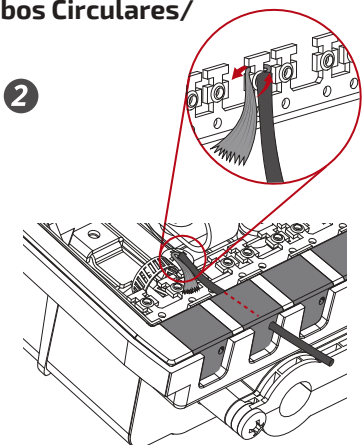
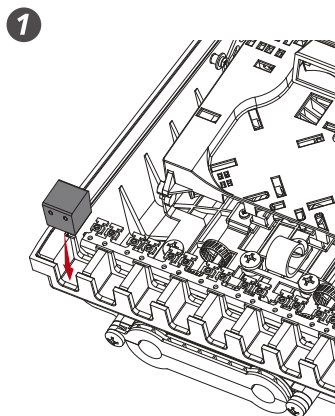
EN NOTE: When installing the drop cables, remove the messenger wire to enter the enclosure.

PT NOTA: Quando instalar os cabos drop, remova os mensageiros para entrar na caixa.

ES NOTA: Cuando instalar los cables drop, quite los mensajeros para la instalación.



For Round Cables/ Para Cabos Circulares/ Para Cables Circulares



6

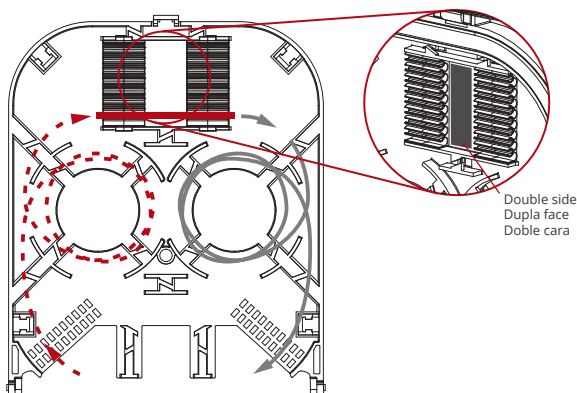
Routing of Fiber in Splice Trays/ Encaminhamento das Fibras nas Bandejas de Emenda/ Encaminamiento de las Fibras en las Bandejas de Empalme



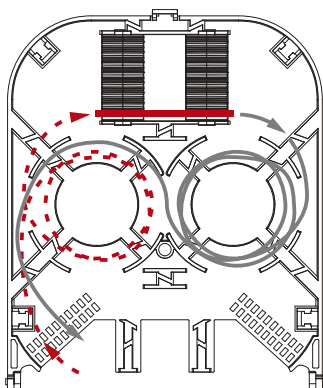
EN Always use the supplied splice protection sleeves with 60 mm long and diameter 3 mm (when contracted) to prevent incompatibilities.

PT Utilize sempre protetores de emenda de 60 mm de comprimento e 3 mm de diâmetro (quando contraídos) para evitar incompatibilidades.

ES Use siempre los protectores de empalme de 60 mm de longitud y 3 mm de diámetro (cuando contraídos) para evitar incompatibilidades.

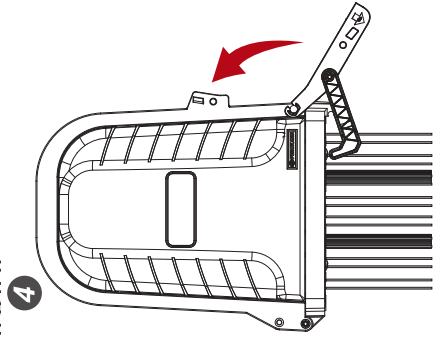
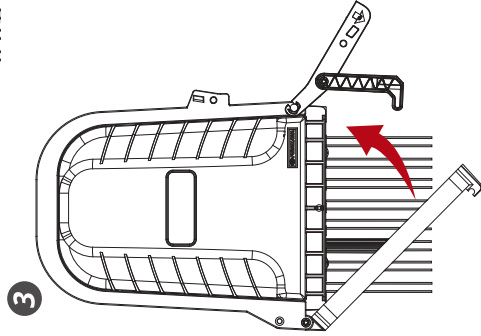
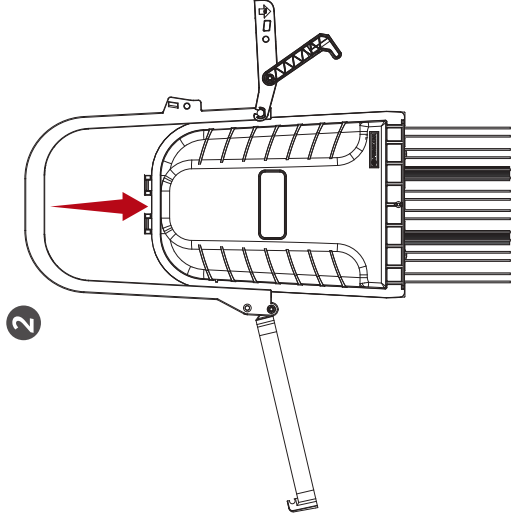
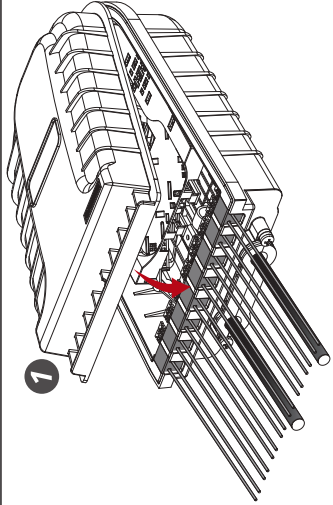


Same side
Mesmo lado
Mismo lado



Side inversion
Inversão de lados
Reversión de lados

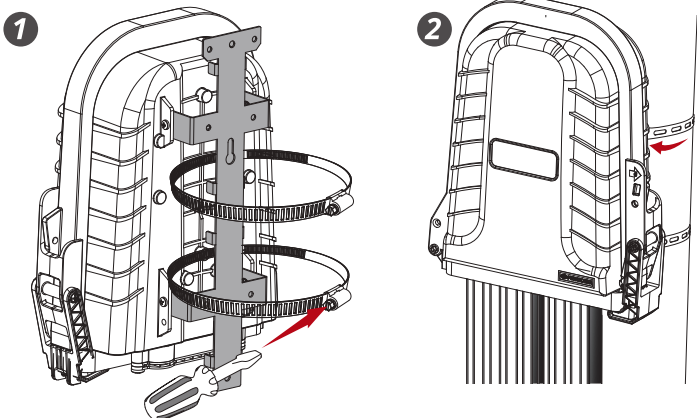
7 NAP Closing/ Cierre de la CTO/ Fechamento da CTO



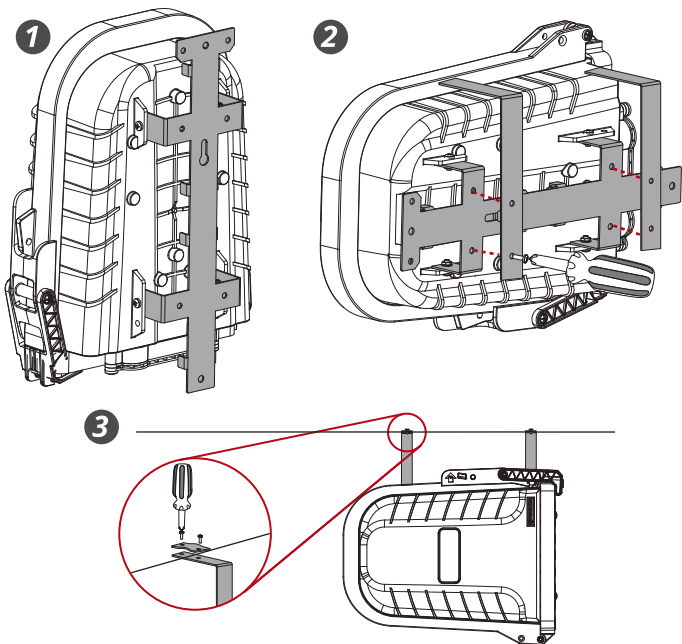
8 NAP Fixing/ Fixação da CTO/ Fijación de la CTO

- The fixing accessories must be acquired separately.
- Os acessórios de fixação devem ser adquiridos separadamente.
- Los accesorios de fijación deben ser adquiridos por separado.

Pole/ Poste/ Poste

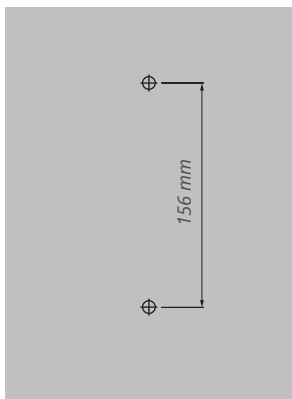


Steel Wire/ Cordoalha/ Mensajero

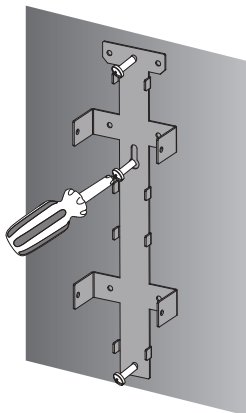


Wall/ Parede/ Pared

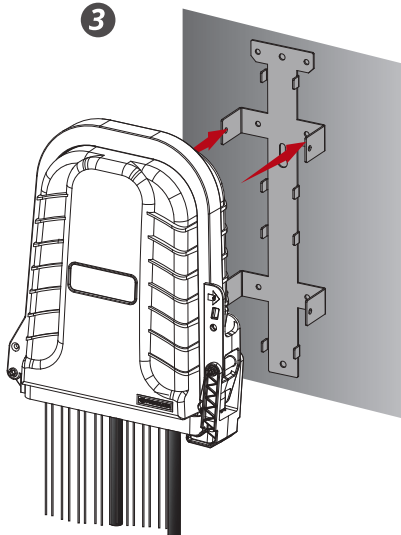
1



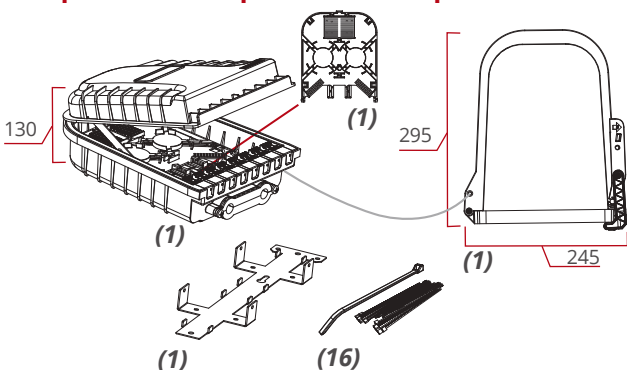
2



3



Dimensions/ Dimensões/ Dimensiones (mm) Components/ Componentes/ Componentes

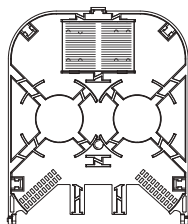


Products to be Acquired Separately/ Produtos Adquiridos Separadamente/ Productos Adquiridos por Separado

Splice Tray/ Bandeja de Emenda/ Bandeja de Empalme

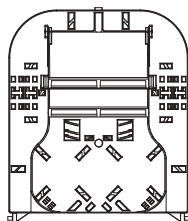
For more than 16 splices/ Para número de emendas superior a 16/
Para un número superior a 16 empalmes

- EN** Tray for 16 splices
SPLICE TRAY FOR JP-CTO-16 Bandeja
- PT** de emendas para 16 fusões
BANDEJA DE EMENDA PARA JP-CTO-16P
- ES** Bandeja de empalme para 16 fusiones
BANDEJA DE EMPALME PARA JP-CTO-16P



Bandeja de Adaptador/ Adapter Tray

- EN** The limit is 1 tray for 16 connections
CONNECTOR TRAY FOR 16 SC-APC ADAPTERS
- PT** O limite é de 1 bandeja para 16 conexões
BANDEJA DE CONECTORES PARA 16 ADAPTADORES SC-APC
- ES** El límite es de 1 bandeja para 16 conexiones
BANDEJA DE CONECTORES PARA 16 ADAPTADORES SC-APC



Grommets Kit/ Kit Grommets

Flat



Round/ Circular



Kit Steel Wire/ Kit Instalação em Cordoalha/ Kit Mensajero

